

**Dodatok č. 2**  
**k Zmluve o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena**  
**č. 286506331700/0099**

uzatvorenej podľa ustanovenia § 50a a nasl. a § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.

Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Dodatok“) medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1  
Zastúpené: Mgr. Michal Daniel, vedúci oddelenia dopravných povolení  
na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tejto zmluvy  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453  
SWIFT: CEKOSKBX  
IČO: 00 603 481  
(ďalej len „budúci povinný z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

**a**

**Razsochy Development, s.r.o.**

Sídlo: Kláry Jarunkovej 14489/2, 974 01 Banská Bystrica  
Zastúpená: Štefan Maťuš – konateľ  
Bc. Vladimír Kováč - konateľ  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
IBAN: SK59 1100 0000 0029 4810 0654  
SWIFT: TATRSKBX  
IČO: 53 649 133  
DIČ: 2121451618  
IČ DPH: SK2121451618  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 40916/S  
(ďalej len „budúci oprávnený z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivu „zmluvná strana“ v príslušnom tvare).

**Článok I.**  
**Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 05.09.2017 Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 286506331700/0099, v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 16.07.2021 (ďalej „Zmluva“ v príslušnom tvare), predmetom ktorej bolo určenie podmienok, za akých v budúcnosti uzatvoria Zmluvu o zriadení vecného bremena na nehnuteľnostiach – pozemkoch vedených v k.ú. Lamač, okres Bratislava IV, obec BA - m.č. Lamač ako pozemky registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 1946/10 – ostatná plocha, parc. č. 1948/4 – záhrada, parc. č. 1956/6 – ostatná plocha, parc. č. 1956/7 – ostatná plocha a parc. č. 2555/672 – ostatná plocha vo vlastníctve budúceho povinného z vecného bremena. Zmluva bola uzatvorená s cieľom zabezpečiť uloženie stavebného objektu SO 02 vodovod DN 80 (ďalej ako „vodovod“ v príslušnom tvare) k stavbe „BYTOVÝ DOM RÁZSOCHY“ v k.ú. Lamač, ktorý vybuduje budúci oprávnený z vecného bremena.
2. Budúci oprávnený z vecného bremena požiadal o uzatvorenie Dodatku č. 2 k zmluve z dôvodu rozšírenia predmetu zmluvy o uloženia stavebného objektu SO 04 Kanalizačná prípojka na pozemku registra „C“

katastra nehnuteľností parc. č. 1956/5 – ostatné plochy v k.ú. Lamač vo vlastníctve budúceho povinného z vecného bremena.

3. Na základe skutočností uvedených v predchádzajúcich odsekoch bude predmet zmluvy rozšírený o uloženie nového stavebného objektu SO 04 Kanalizačná prípojka na pozemku registra C-KN parc. č. 1956/5 v k.ú. Lamač.

## Článok II. Predmet dodatku

V zmysle čl. I. sa zmluvné strany dohodli na tomto Dodatku:

1. V Zmluve v čl. I. v ods. 1. sa za písm. e) vkladá nové písmeno f) v tomto znení:  
*„f) registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 1956/5 - ostatná plocha o výmere 15 m<sup>2</sup>, zapísanom na liste vlastníctva č. 4338.“*
2. V zmluve v čl. I. v ods. 2. sa za slová „SO 02 Vodovod“ vkladajú slová:  
*„a SO 04 Kanalizačná prípojka“.*
3. V zmluve v čl. I. v ods. 2 sa vypúšťajú slová „(ďalej len „vodovod“ v príslušnom tvare)“ a nahrádzajú sa slovami:  
*„(ďalej len „inžinierske siete“ v príslušnom tvare)“.*
4. V celom texte zmluvy sa slovo „vodovod“ nahrádza slovným spojením „inžinierske siete“.
5. V zmluve v čl. III. v ods. 1. v bode 1.1. v písm. c) sa za parc. č. „2555/672“ vkladá parc. č. „1956/5“.
6. V Zmluve v čl. III. v ods. 1. sa vypúšťa celé znenie bodu 1.5. a nahrádza sa nasledovne:  
*„Návrh na zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností podá budúci povinný z vecného bremena po uhradení konečnej výšky jednorazovej odplaty za vecné bremeno a prípadných sankcií vyplývajúcich zo Zmluvy o zriadení vecného bremena.“*
7. V Zmluve v čl. III. sa za nový odsek 3. dopĺňa nový ods. 4. v tomto znení:  
*„4. Predbežná odplata za vecné bremeno sa zvyšuje na **2 013,- Eur** (slovom dvetisíctrinásť eur). Vo zvýšenej predbežnej odplate za vecné bremeno je zohľadnené rozšírenie predmetu zmluvy o uloženie SO 04 Kanalizačná prípojka. Časť predbežnej odplaty vo výške 1 010,- Eur (slovom tisícdesať eur) budúci oprávnený z vecného bremena uhradil v zmysle Zmluvy dňa 09.10.2017. Časť predbežnej odplaty vo výške 947,- Eur (slovom deväťstoštyridsaťsedem eur) budúci oprávnený z vecného bremena uhradil v zmysle Dodatku č. 1 k Zmluve dňa 08.06.2022. Zostávajúcu časť predbežnej odplaty za vecné bremeno vo výške **56,- Eur** (slovom päťdesiatšesť eur) sa budúci oprávnený z vecného bremena zaväzuje uhradiť do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku na účet budúceho povinného z vecného bremena, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol: 2865063317.“*
8. V Zmluve v čl. III. sa označenie ods. 4. – 10. mení na označenie 5. – 11.
9. V Zmluve v čl. III. sa v novo označenom ods. 8. vypúšťa celé znenie písm. a) až r) a nahrádza sa nasledovným znením:  
*„a) rešpektovať a chrániť pred poškodením zariadenie verejného osvetlenia, ktoré sa nachádza v záujmovom území a pred začatím stavebných prác toto zakresliť a odbornou spoločnosťou vytýčiť v teréne a zároveň rešpektovať trasy existujúcej technickej infraštruktúry v súlade s platnou legislatívou,  
b) práce vykonávať v súlade so zákonom č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a v zmysle VZN č. 5/2018 o starostlivosti o verejnú zeleň a ochrane drevín, ktoré sú súčasťou verejnej zelene na území hlavného mesta SR Bratislavy,*

c) pri zabratí verejnej zelene v okolí drevín je potrebné postupovať v zmysle STN 83 7010 (Ochrana prírody, ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie) a v zmysle Arboristického štandardu 2 – Ochrana drevín pri stavebnej činnosti voľne dostupného na webovom sídle, napríklad:

<http://www.slpk.sk/eldo/2018/dl/9788055218960/9788055218960.pdf>.

d) pri vykonávaní stavebných prác a vykonávaní činností, ktorou môžu byť ohrozené, poškodené resp. zničené rastliny, živočíchy alebo ich biotopy, je stavebník povinný postupovať tak, aby nedochádzalo k ich zbytočnému úhynu alebo k poškodzovaniu a ničeniu v súlade s § 4 ods. 1 zákona č. 543/2002 o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov,

e) pri výkopových prácach dodržať najnutnejší rozsah prác za účelom ochrany okolitej zelene,

f) neskladovať stavebný ani iný odpadový materiál na zeleni bez súhlasu správcu verejnej zelene,

g) v prípade, že počas stavby vznikne ďalší záber zelene (manipulačný priestor, uloženie materiálu a pod.), je realizátor povinný určiť presnú výmeru zaujatia verejného priestranstva a následne požiadať správcu verejnej zelene o vyjadrenie k záberu zelene,

h) pri realizovaní prác na zeleni, resp. dočasnom zabratí verejnej zelene hlavného mesta SR Bratislavy, za podmienok nevyhnutnej miery a nevyhnutne potrebného času, si počínať s náležitou opatnosťou a dbať vo zvýšenej miere na predchádzanie a zamedzovanie vzniku škôd na živote, zdraví, majetku – verejnej zeleni, drevinách, porastoch, prvkoch a pod., ktoré sú súčasťou verejnej zelene,

ch) po ukončení prác dotknutý terén dať do pôvodného stavu nasledovne: odstrániť všetky zvyšky stavebného materiálu, terén vyrovnať, vykonať obnovu poškodených trávnikov, t.j. terén skypriť, urobiť navážku biologicky účinnej zeminy, vo vrchnej časti 20 cm od povrchu bez kameňov, skál a stavebnej suty,

i) vykonať výsev trávniku na celej ploche, ktorá bola súčasťou rozkopávky a vykonávať starostlivosť o vysiatu plochu až po dobu vytvorenia súvislého trávnatého porastu – po prvej kosbe vykonanej pri výške trávneho porastu 20 cm,

j) po ukončení zaujatia verejného priestranstva je potrebné so zúčastnenými zástupcami uskutočniť spoločné odovzdanie a prevzatie pozemkov. Odovzdanie je potrebné dohodnúť so správcou zelene. Správcou zelene predmetnej plochy je Oddelenie tvorby mestskej zelene, e-mail: [zelen@bratislava.sk](mailto:zelen@bratislava.sk). Upravený terén je nutné odovzdať správcovi zelene preberacím protokolom do 15 dní od ukončenia stavby. Za deň ukončenia stavby sa považuje deň odovzdania upraveného terénu. Za kvalitu úpravy zelene ručí realizátor stavby po dobu 12 mesiacov odo dňa odovzdania vlastníčkovi, resp. správcovi zelene.

k) v prípade rozkopávky miestnej komunikácie požiadať o stanovisko príslušného správcu komunikácie a rozkopávkové práce naplánovať tak, aby mohli byť uskutočnené v období od 15. marca do 15. novembra kalendárneho roka v najkratšom možnom technologickom časovom rozsahu,

l) zabezpečiť čistotu, poriadok a bezpečnosť pre okoloidúcich na dotknutom pozemku, ako i v okolí rozkopávky,

m) s odpadmi, ktoré vzniknú pri rozkopávke nakladať v súlade s platnými právnymi predpismi,

n) dodržiavať všeobecne platné právne predpisy v oblasti životného prostredia, najmä:

o) dodržiavať zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov,

p) zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach,

q) dodržiavať zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny,

r) dodržiavať zákon č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

s) dodržiavať VZN Hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta SR Bratislavy v znení VZN Hlavného mesta SR Bratislavy č. 11/2021 a v znení neskorších zmien a doplnení,

t) dodržiavať zákon č. 137/2010 Z.z. o ovzduší v znení neskorších predpisov s účinnosťou do 30.06.2023 a zákon č. 146/2023 Z.z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov s účinnosťou od 01.07.2023 a pri realizácii maximálne obmedziť znečisťovanie ovzdušia sekundárnou prašnosťou vznikajúcou pri stavebných prácach a preprave materiálu,

u) zriadiť a prevádzkovať inžinierske siete tak, aby bol zabezpečený a umožnený zber a preprava komunálnych odpadov v dotknutej lokalite,

v) zobrať na vedomie upozornenie, že budúci povinný z vecného bremena je povinný pri uzatváraní zmluvy určiť zodpovednosť za inžinierske siete, ktoré sú predmetom zmluvy a zodpovednosť za plnenie povinností ustanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi a nariadeniami a vydanými rozhodnutiami, stanoviskami a vyjadreniami vo vzťahu k realizácii, užívaniu a prevádzke dotknutých inžinierskych sietí,



x) rešpektovať stanoviská, posúdenia, vyjadrenia a súhlasy príslušajúcich štátnych orgánov ochrany prírody a krajiny, štátnej vodnej správy, štátnej správy ochrany ovzdušia, štátnej správy odpadového hospodárstva, orgánov štátnej správy pre životné prostredie a osôb poverených ministerstvom životného prostredia pre výkon kompetencií vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov a nariadení,  
y) zobrať na vedomie upozornenie na ustanovenia zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov, špeciálne na povinnosti pre stavebníka a taktiež na zriaďovanie vecných bremien pri ochranných pásmach VV a VK (najmä § 15, 16, 19 a 20),  
z) technické riešenie prípojok prispôbiť výhľadovým dopravným zámerom – rozšíreniu miestnej komunikácie Valentína Matruku a ulice Pod Zečákom, pričom komunikácia ul. Valentína Matruku je plánovaná ako miestna obslužná komunikácia funkčnej triedy C1 s premávkou trolejbusov.

10. V Zmluve v čl. VI. v ods. 6. v písm. d) sa dopĺňa nová príloha č. 4 - kópia ďalšej katastrálnej mapy. Ďalšia kópia katastrálnej mapy je prílohou č. 1 tohto Dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
11. Ostatné znenie Zmluvy zostáva nezmenené.

### Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok sa vyhotovuje v 6-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho 4 vyhotovenia pre budúceho povinného z vecného bremena, 2 vyhotovenia pre budúceho oprávneného z vecného bremena.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si dodatok prečítali, s jeho obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je:  
a) Príloha č. 1 - Kópia ďalšej katastrálnej mapy

V Bratislave, dňa 26. 07. 2023

Budúci povinný z vecného bremena:  
Hlavné mesto SR Bratislava



Mgr. Michal Daniel  
vedúci oddelenia dopravných povolení

V Bratislave, dňa 19. 7. 2023

Budúci oprávnený z vecného bremena:  
Razsochy Development, s.r.o.



Štefan Mat'uš  
konateľ



Bc. Vladimír Kováč  
konateľ



Okresný úrad Bratislava katastrálny odbor	Okres <b>Bratislava IV</b>	Obec <b>BA-m.č. LAMAČ</b>	Kat. územie <b>Lamač</b>
	Číslo zákazky <b>K1-1736/21</b>	Vektorová mapa	Mierka <b>1 : 1000</b>
<b>KÓPIA KATASTRÁLNEJ MAPY</b>			
na parcelu:			
Vyhotožil			
Dňa <b>07.04.2021</b>	Meno		
		Pečiatka a podpis	